

Cal. 4,5 mm (.177) P
Cal. 5,5 mm (.22) P
Cal. 6,35 mm (.25) P



LX

ZELOS

UMAREX.COM

CONTENT

Inhaltsverzeichnis | Contenu | Contenido | Contenuto | Содержание | Treść | İçerik

4 DESCRIPTION

Benennung | Désignation des pièces | Designación | Descrizione | Наименование | Nazewnictwo | Parçaların adları

6 SAFETY

Sicherheit | Sécurité | Seguro | Sicura | Предохранитель | Bezpiecznik | Emniyet

7 FILLING THE COMPRESSED AIR CYLINDER

Füllen der Pressluft-Kartusche | Remplissage de la cartouche d'air comprimé | Llenado del cartucho de aire comprimido | Riempimento del serbatoio d'aria compressa | Заполнение баллончика со сжатым воздухом | Napełnianie naboju na sprężone powietrze | Hava kartuşunun doldurulması

9 UNCHARGING THE AIR RIFLE

Entladen des Luftgewehrs | Décharger la carabine à air comprimé | Descarga de la carabina de aire comprimido | Scaricare l'arma ad aria compressa | Разрядка пневматической винтовки | Rozładowywanie karabinu pneumatycznego | Havalı tüfeğin şarjının boşaltılması

11 LOADING THE MAGAZINE

Magazin laden | Chargement du chargeur | Charger del cargador | Caricamento | Снаряжение магазина | Ładowanie | Şarjörün doldurulması

13 SHOOTING

Schießen | Tir | Disparo | Tiro | Стрельба | Strzelanie | Atış Yapmak

13 ADJUSTING THE TRIGGER BLADE

Einstellen des Abzugzüngel | Réglage de la queue de détente | Ajuste de la lengüeta del gatillo
Regolare la linguetta del grilletto | Регулировка спускового крючка | Ustawianie końcówki spustu
Tetik dilinin ayarlanması

14 ADJUSTING THE TRIGGER

Abzug einstellen | Réglage de la détente | Ajuste del gatillo | Regolazione del grilletto | Регулировка спускового механизма | Ustawianie spustu | Tetiğin ayarlanması

17 ENERGY ADJUSTMENT

Energieeinstellung | Réglage de l'énergie | Ajuste de energía | Impostazione dell'energia | Настройка энергии | Ustawienie energii | Enerji ayarı

19 TECHNICAL DATA

Technische Daten | Données Techniques | Datos Técnicos | Dati Tecnici | Технические Характеристики | Dane Techniczne | Teknik veriler

20 PROBLEM SOLUTIONS

Problemlösungen | Résolution de problèmes | Resolución de problemas | Risoluzione dei problemi | Решение проблем | Rozwiązanie problemów | Problem çözme

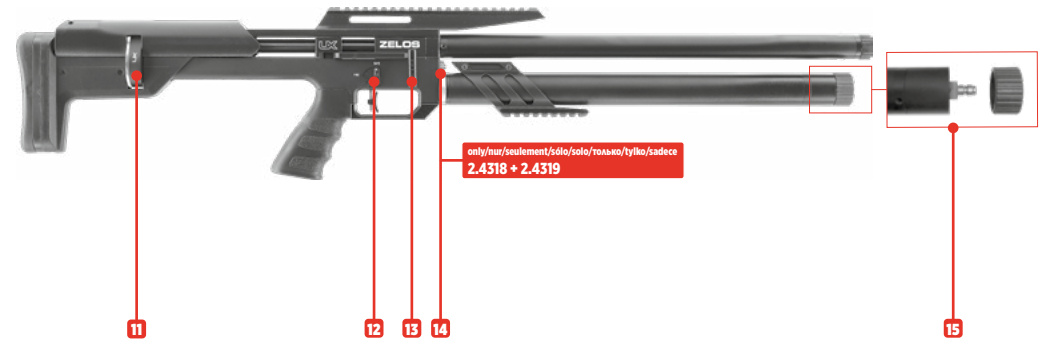
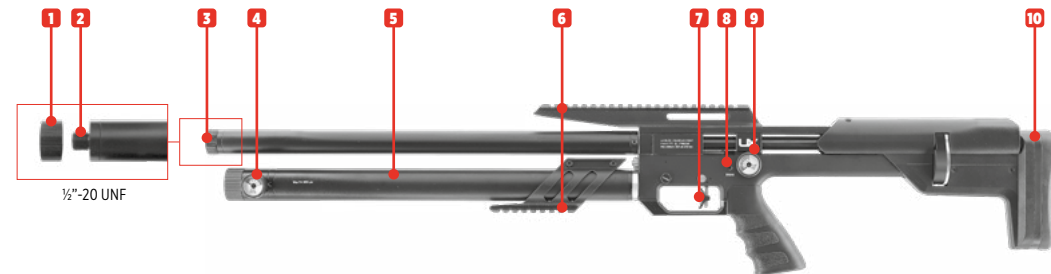
21 SPARE PARTS

Ersatzteile | Pièces détachées | Piezas de repuesto | Parti di ricambio | Запасные Части | Części zamienne | Yedek parçalar

DESCRIPTION

Benennung | Désignation des pièces | Designación | Descrizione | Наименование | Nazewnictwo | Parçaların adları

EN	01 Thread protector 02 Muzzle thread 03 Muzzle 04 Air tank pressure gauge 05 Integrated compressed air tank 06 Picatinny rail 07 Trigger 08 Degas screw 09 Regulator pressure gauge 10 Butt plate 11 Magazine 12 Safety lever 13 Cocking lever 14 Regulator adjustment nut and screw 15 Quick fill port	DE	01 Gewindeschutzkappe 02 Mündungsgewinde 03 Mündung 04 Manometer Tank 05 Integrierter Presslufttank 06 Picatinny-Schiene 07 Abzug 08 Druckablassschraube 09 Manometer Druckregulator 10 Schaftkappe 11 Magazin 12 Safety lever 13 Spannhebel 14 Druckregler Schraube 15 Quick-Fill-Anschluss	FR	01 Protecteur de fil 02 Filetage de la bouche 03 Bouche 04 Manomètre pour le réservoir d'air comprimé 05 Réservoir à air comprimé intégré 06 Rails picatinny 07 Détente 08 Vis de décompression 09 Manomètre du régulateur 10 Plaque de couche 11 Chargeur 12 Sécurité pivotante 13 Levier d'armement 14 Réglage du régulateur écrou et vis 15 Port de remplissage rapide	ES	01 Protector de rosca 02 Rosca de la boca del cañón 03 Boca del cañón 04 Manómetro del tanque de aire integrado 05 Tanque de aire comprimido integrado 06 Riel Picatinny 07 Gatillo 08 Tornillo de descompresión 09 Manómetro del regulador 10 Cantonera 11 Cargador 12 Sicura antioscillazione 13 Palanca de armado 14 Ajuste del regulador tuerca y tornillo 15 Puerto de llenado rápido
IT	01 Protezione del filo 02 Filettatura sulla canna 03 Bocca 04 Manometro del serbatoio dell'aria 05 Serbatoio d'aria compressa 06 Slitta Picatinny 07 Grilletto 08 Vite di decompressione 09 Manometro del regolatore 10 Calciolo 11 Caricatore 12 Sicura antioscillazione 13 Leva d'armamento 14 Regolazione del regolatore dado e vite 15 Porta di riempimento rapido	RU	01 Протектор резьбы 02 Резьба на дульном срезе 03 Дуло 04 Манометр для измерения давления в воздушном баллоне 05 Встроенный бак для сжатого воздуха 06 Направляющая типа Picatinny 07 Спусковой крючок 08 Декомпрессионный винт 09 Манометр регулятора 10 Затыльник приклада 11 Магазин 12 Поворотный предохранитель 13 Рычаг взвода 14 Регулировка регулятора гайка и винт 15 Порт быстрого заполнения	PL	01 Zabezpieczenie gwintu 02 Gwint wylotu 03 Wylot lufy 04 Manometr zbiornika powietrza 05 Zintegrowany zbiornik sprężonego powietrza 06 Szyna Picatinny 07 Spust 08 Śruba dekompresyjna 09 Manometr regulatora 10 Stopka 11 Magazynek 12 Zabezpieczenie przed wychyleniem 13 Dźwignia napinająca 14 Nakrętka i śruba regulacyjna regulatora 15 Port szybkiego napełniania	TR	01 İplik koruyucu 02 Namlu ağzı vida dışı 03 Namlu ağzı 04 Hava tankı basınç göstergesi 05 Entegre basınçlı hava tank 06 Picatinny rayı 07 Tetik 08 Dekompresyon vidası 09 Regülatör basınç göstergesi 10 Kundak kapağı 11 Şarjör 12 Sallama emniyeti 13 Kurma kolu 14 Regülatör ayar somunu ve vidası 15 Hava Tabancaları-Geçme Bağlantı



SAFETY

Sicherheit | Sécurité | Seguro | Sicura | Предохранитель | Bezpiecznik | Emniyet

CAUTION

- Keep the safety engaged until you are ready to shoot.
- Always make sure that the muzzle points in a safe direction.

ACHTUNG

- Die Waffe bis zur Schussabgabe gesichert lassen.
- Achten Sie stets darauf, dass die Mündung in eine sichere Richtung zeigt.

ATTENTION

- Gardez la sécurité enclenchée jusqu'à ce que vous soyez prêt à tirer.
- Assurez-vous que la bouche est orientée dans une direction non dangereuse.

ATENCIÓN

- Mantenga el seguro puesto hasta que esté listo para disparar.
- Asegúrese de que la boca apunte siempre en una dirección segura.

ATTENZIONE

- Tenere la sicura inserita fino a quando non si è pronti a sparare.
- Indirizzate l'arma sempre in una direzione sicura.

ВНИМАНИЕ

- Не снимайте оружие с предохранителя, пока не будете готовы к стрельбе.
- Всегда следите за тем, чтобы ствол оружия был направлен в безопасную сторону.

UWAGA

- Trzymaj zabezpieczenie włączone, dopóki nie będziesz gotowy do strzału.
- Należy stale kontrolować czy lufa jest skierowana w bezpiecznym kierunku.

DIKKAT

- Ateş etmeye hazır olana kadar emniyeti açık tutun.
- Namlunun her zaman güvenli bir yöne doğrultulmuş olmasına dikkat edin.



FILLING THE COMPRESSED AIR CYLINDER

Füllen der Pressluft-Kartusche | Remplissage de la cartouche d'air comprimé | Llenar del cartucho de aire comprimido | Riempimento del serbatoio d'aria compressa | Заполнение баллончика со сжатым воздухом | Napełnianie naboju na sprężone powietrze | Hava kartuşunun doldurulması

CAUTION

When refilling, use only oil- and water-free compressed air with the maximum pressure shown in the technical data. Filled compressed air cylinders should never be exposed to temperatures over 50° C. The valve and the compressed air cylinder should not be altered. For safety reasons, we recommend having the compressed air cylinder checked by a certified testing body after 10 years at the latest or if any problem arises. This will ensure that it is properly sealed and functioning properly.

ACHTUNG

Beim Nachfüllen ist darauf zu achten, dass ausschließlich öl- und wasserfreie Pressluft mit dem in den technischen Daten genannten Maximaldruck benutzt wird. Gefüllte Pressluftbehälter dürfen nie einer Temperatur von über 50° C ausgesetzt werden. Am Pressluftbehälter einschließlich Ventil darf nicht manipuliert werden. Aus Sicherheitsgründen empfehlen wir, den Pressluftbehälter nach spätestens 10 Jahren oder beim Auftreten jeglicher Unregelmäßigkeit auf Dichtigkeit und Funktion von einer qualifizierten Prüfstelle prüfen zu lassen, um einen einwandfreien und gefahrlosen Betrieb sicherzustellen.

ATTENTION

Lors du remplissage, il faut veiller à n'utiliser que de l'air comprimé exempt d'huile et d'eau à la pression maximale indiquée dans les caractéristiques techniques. Les cartouches d'air comprimé ne doivent jamais être exposées à une température supérieure à 50 °C. Il est interdit de manipuler la cartouche d'air comprimé, y compris la soupape. Pour des raisons de sécurité, nous recommandons de faire contrôler l'étanchéité et le fonctionnement de la cartouche d'air comprimé par un organisme de contrôle qualifié au plus tard au bout de 10 ans ou dès l'apparition de la moindre irrégularité, afin de garantir un fonctionnement adéquat et sans danger.

ATENCIÓN

Al rellenar, asegúrese de utilizar únicamente aire comprimido libre de aceite y agua, con la presión máxima indicada en los datos técnicos. Los depósitos de aire comprimido llenos nunca deben exponerse a temperaturas superiores a los 50 °C. No manipule el depósito de aire comprimido ni las válvulas. Por razones de seguridad, recomendamos hacer que un centro de ensayos autorizado compruebe la hermeticidad y el funcionamiento correcto del cartucho de aire comprimido a más tardar después de 10 años o en caso de que se produzcan irregularidades, a fin de garantizar un funcionamiento correcto y seguro.

ATTENZIONE

Durante la ricarica assicurarsi che venga usata esclusivamente aria compressa priva di olio e acqua con la pressione massima indicata nei dati tecnici. Le bombolette ad aria compressa piene non vanno mai esposte a una temperatura superiore ai 50 °C. Non manipolare la bomboletta ad aria compressa e la valvola di rabbocco. Per motivi di sicurezza raccomandiamo di far sottoporre la bomboletta ad aria compressa a un controllo da parte di un laboratorio qualificato per verificarne la tenuta e il funzionamento al più tardi dopo 10 anni o in presenza di malfunzionamenti di qualsiasi natura, al fine di garantire un funzionamento ineccepibile e sicuro.

ВНИМАНИЕ

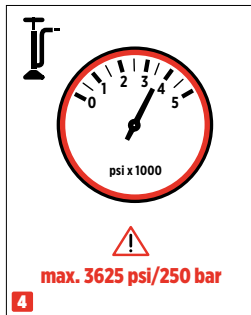
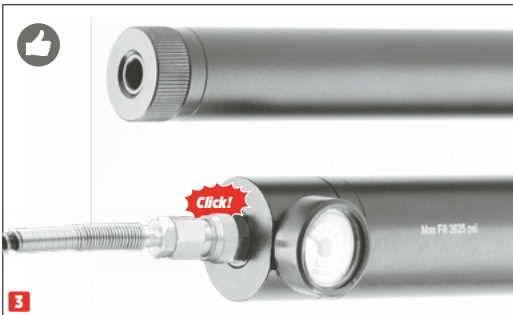
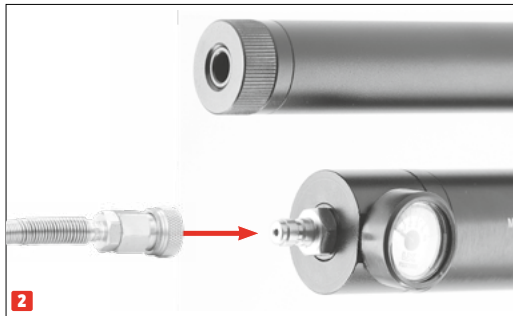
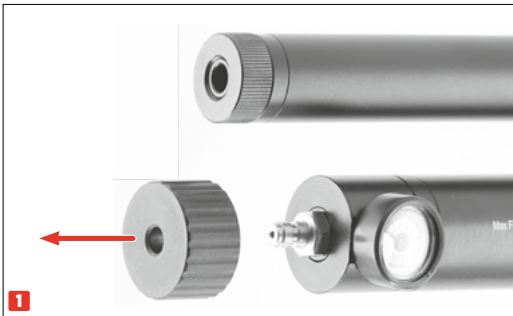
При заправке следите за тем, чтобы используемый сжатый воздух не содержал масла или воду и подавался под давлением, не превышающим максимальное значение, указанное в технических характеристиках. Категорически запрещается подвергать заправленные баллоны со сжатым воздухом температуре выше 50 °C. Запрещается вносить изменения в баллон со сжатым газом, в т. ч. в его клапан. Из соображений безопасности рекомендуем не позднее чем через 10 лет или при возникновении любых отклонений обращаться в квалифицированную испытательную лабораторию для проверки герметичности и исправности резервуара со сжатым воздухом. Это обеспечит его бесперебойную работу и защитит пользователя.

UWAGA

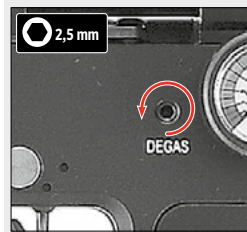
Podczas napełniania należy pamiętać, aby stosować wyłącznie bezolejowe i wolne od wody powietrze o ciśnieniu maksymalnym określonym w danych technicznych. Napełnionych pojemników ze sprężonym powietrzem nie wolno narażać na działanie temperatur przekraczających 50°C. Nie wolno manipulować przy pojemniku ze sprężonym powietrzem (włącznie z zaworem). Ze względów bezpieczeństwa najpóźniej po 10 latach lub w przypadku wystąpienia jakichkolwiek nieprawidłowości zalecamy kontrolę szczelności i działania zbiornika sprężonego powietrza w specjalistycznym punkcie kontrolnym celem zapewnienia nienagannej i bezpiecznej pracy.

DIKKAT

Tüpleri tekrar doldururken yalnızca yağ ve su içermeyen basınçlı havanın kullanılması ve teknik verilerde belirtilen azami basınçın aşılmamasına dikkat edilmelidir. Dolu basınçlı hava tüpleri hiçbir zaman 50 °C'den daha yüksek sıcaklığa maruz bırakılmamalıdır. Supap da dâhil, basınçlı hava tüp üzerinde oynanmamalıdır. Aus Sicherheitsgründen empfehlen wir, den Pressluftbehälter nach spätestens 10 Jahren oder beim Auftreten jeglicher Unregelmäßigkeit auf Dichtigkeit und Funktion von einer qualifizierten Prüfstelle prüfen zu lassen, um einen einwandfreien und gefahrlosen Betrieb sicherzustellen

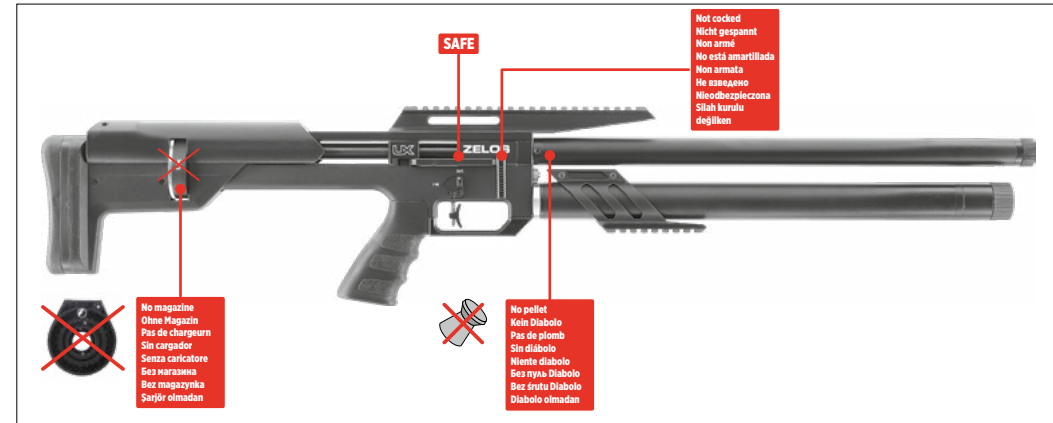


Release pressure | Druck ablassen | Air comprimé évacuer | Presurizar liberar | Rilascio della pressione | Давление спуска | Zwolnienie ciśnienia | Basinci serbest bırakma



UNCHARGING THE AIR RIFLE

Entladen des Luftgewehrs | Décharger la carabine à air comprimé | Descarga de la carabina de aire comprimido | Scaricare l'arma ad aria compressa | Разрядка пневматической винтовки | Rozładowywanie karabinu pneumatycznego | Havalı tüfegin şarjının boşaltılması



CAUTION

- Always make sure that the muzzle points in a safe direction.

ACHTUNG

- Achten Sie stets darauf, dass die Mündung in eine sichere Richtung zeigt.

ATTENTION

- Assurez-vous que la bouche est orientée dans une direction non dangereuse.

ATENCIÓN

- Asegúrese de que la boca apunte siempre en una dirección segura.

ATTENZIONE

- Indirizzate l'arma sempre in una direzione sicura.

ВНИМАНИЕ

- Всегда следите за тем, чтобы ствол оружия был направлен в безопасную сторону.

UWAGA

- Należy stale kontrolować czy lufa jest skierowana w bezpiecznym kierunku.

DİKKAT

- Namlunun her zaman güvenli bir yöne doğrultulmuş olmasına dikkat edin.



LOADING THE MAGAZINE

Magazin laden | Chargement du chargeur | Charger del cargador | Caricamento | Снаряжение магазина | Ładowanie | Şarjörün doldurulması

USE ONLY AMMUNITION AS LISTED BELOW

Do not use steel BBs, darts or other unsuitable projectiles. Use only diablo pellets with the maximum length (A) shown in the sketch. Never shoot used, deformed, dirty or defective projectiles. Use of unsuitable projectiles will void the warranty. We recommend high-quality diablo pellets supplied by UMAREX.

NUR MUNITION WIE UNTEN AUFGEFÜHRT VERWENDEN

Verwenden Sie keine Stahlrundkugeln („BBs“), Federbolzen oder andere ungeeignete Geschosse. Nur Diablos mit der in der Skizze angegebenen Maximallänge (A) verwenden. Verwenden Sie auf keinen Fall gebrauchte, deformierte, fehlerhafte oder verschmutzte Geschosse. Bei Gebrauch ungeeigneter Geschosse erlischt die Garantie. Wir empfehlen die hochwertigen Diablos aus dem Hause UMAREX.

UN MAUVAIS RÉGLAGE DE LA DÉTENTE PEUT ENTRAÎNER DE GRAVES DYSFONCTIONNEMENTS

N'utilisez pas de billes rondes en acier (« BB »), de fléchettes ou d'autres projectiles inadaptés. N'utilisez que des diabolos dont la longueur maximale (A) correspond à celle indiquée sur le schéma. N'utilisez en aucun cas des projectiles usagés, déformés, encrassés ou défectueux. L'utilisation de projectiles inadaptés annule la garantie. Nous recommandons l'utilisation des projectiles de haute qualité de la société UMAREX.

USE ÚNICAMENTE LA MUNICIÓN QUE SE INDICA A CONTINUACIÓN

No use bolas de acero («BBs»), dardos o munición inapropiada similar. Use únicamente diablos con la longitud máxima (A) especificada en el croquis. Nunca utilice proyectiles usados, deformados, sucios o defectuosos. El uso de proyectiles inadecuados provoca la extinción de la garantía. Recomendamos usar diablos de alta calidad de la casa UMAREX.

IMPIEGARE SOLO LE MUNIZIONI SOTTO ELENcate

Non utilizzare pallini tondi in acciaio (i cosiddetti BB), piumini o altri proiettili non idonei. Utilizzare solo pallini diabolino della lunghezza massima (A) indicata nello schizzo. Non utilizzare mai proiettili usati, deformati, sporchi o difettosi. L'uso di proiettili non adatti fa decadere la garanzia. Raccomandiamo i pallini diabolino di alta qualità della ditta UMAREX.

ИСПОЛЗУЙТЕ ТОЛЬКО УКАЗАННЫЕ НИЖЕ ПАТРОНЫ

Не используйте стальные круглые пули (так называемые BB), ударные пружинные бойки или подобные непригодные патроны. Используйте только пули Diabolo максимальной

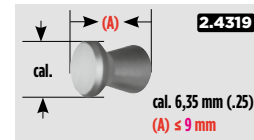
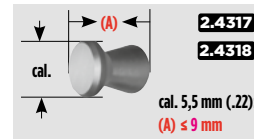
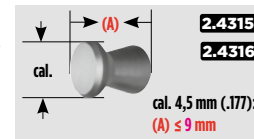
длины (A), указанной на чертеже. Категорически запрещается использовать бывшие в употреблении, деформированные, загрязненные или дефектные патроны. При использовании непредназначенных патронов гарантия теряет силу. Мы рекомендуем использовать качественные пули Diabolo производства UMAREX.

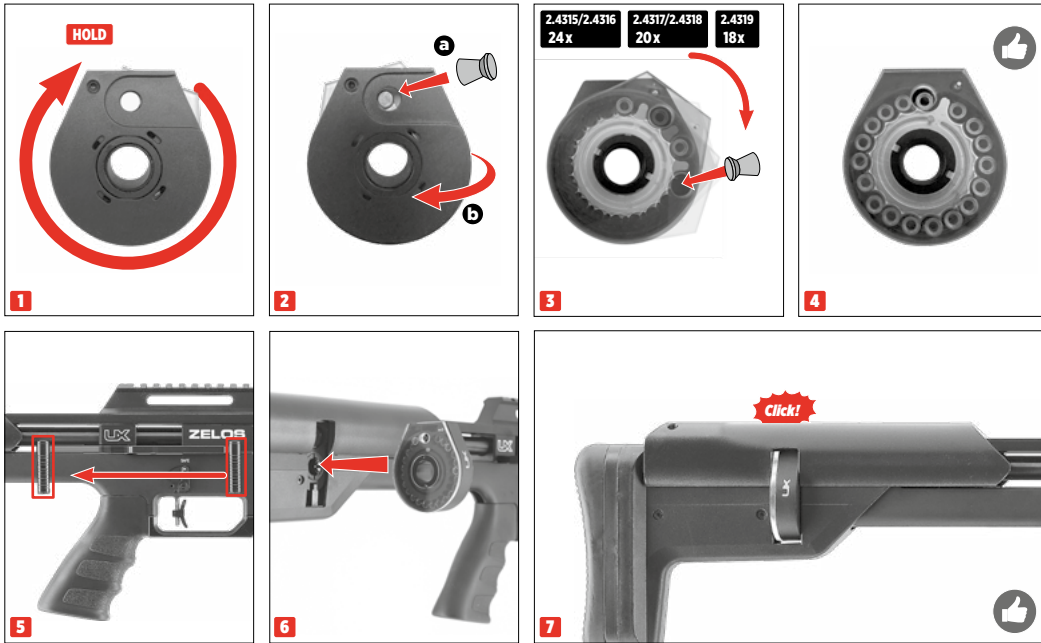
STOSOWAĆ WYŁĄCZNIE AMUNICJĘ WSKAZANĄ PONIŻEJ

Nie stosować kulek stalowych („BBs”), lotek strzeleckich ani innych nieodpowiednich pocisków. Stosować tylko śrut Diabolo o długości maksymalnej (A) wskazanej na schemacie. W żadnym wypadku nie stosować używanych, zdeformowanych, wadliwych lub zanieczyszczonych pocisków. Użycie nieodpowiednich pocisków powoduje wygaśnięcie gwarancji. Zalecamy wysokiej jakości śrut Diabolo marki UMAREX.

SADECE AŞAĞIDA BELİRTİLEN MÜHİMMATLI KULLANIN

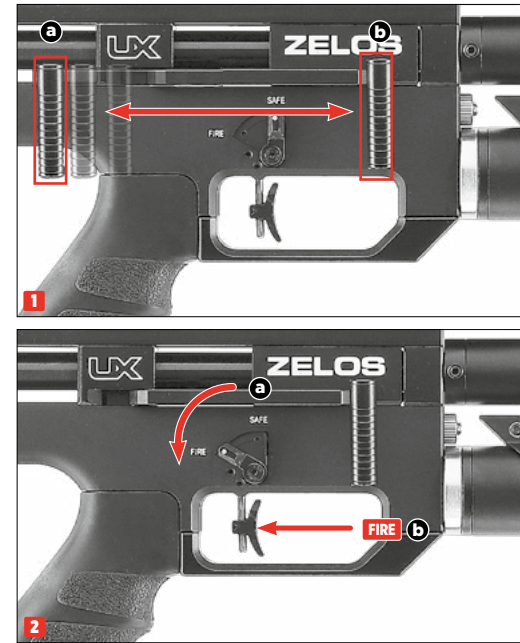
(“BB” adı verilen) yuvarlak çelik mermiler, yaylı saplamalar ve başka uygun olmayan mermiler kullanmayın. Sadece krokide belirtilen azami uzunluğa (A) sahip diabololar kullanın. Kullanılmış, deforme olmuş, kusurlu veya kirli mermileri asla kullanmayın. Uygun olmayan mermilerin kullanılması durumunda garanti geçersiz olur. UMAREX firması tarafından üretilen





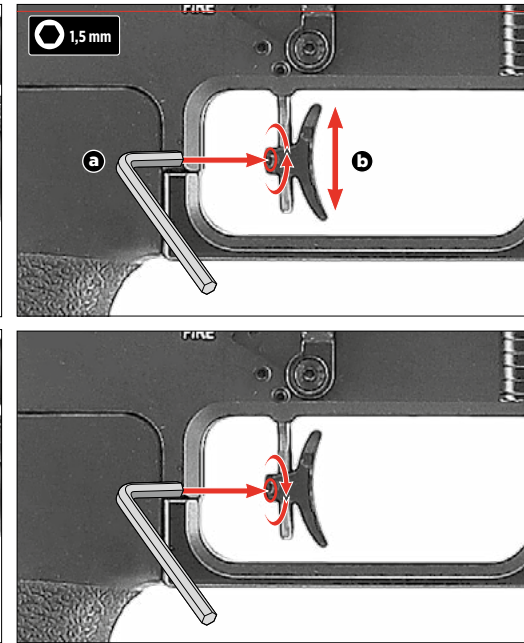
SHOOTING

Schießen | Tir | Disparo | Tiro | Стрельба | Strzelanie | Atış Yapmak



ADJUSTING THE TRIGGER BLADE

Einstellen des Abzugzügel | Réglage de la queue de détente | Ajuste de la lengüeta del gatillo
Regolare la linguetta del grilletto | Регулировка спускового крючка | Ustawianie końcówki spustu
Tetik dilinin ayarlanması



ADJUSTING THE TRIGGER

Abzug einstellen | Réglage de la détente | Ajuste del gatillo | Regolazione del grilletto | Регулировка спускового механизма | Ustawianie spustu | Tetiğin ayarlanması

WARNING!

Improper adjustment of the trigger can result in serious malfunctions! The firearm may no longer function properly. The safety can be inadvertently disengaged! The gun may fire a shot unintentionally when dropped! If in doubt, contact a qualified gunsmith!

WARNUNG!

Ein unsachgemäßes Einstellen des Abzuges kann schwerwiegende Fehlfunktionen zur Folge haben! Die Waffe kann ggf. nicht mehr ordnungsgemäß funktionieren. Die Sicherung kann versehentlich außer Funktion gesetzt werden! Die Waffe kann beim Fallenlassen unbeabsichtigt einen Schuss abgeben! Wenden Sie sich im Zweifel an einen qualifizierten Büchsenmacher!

AVERTISSEMENT!

Un mauvais réglage de la détente peut entraîner de graves dysfonctionnements ! Le cas échéant, l'arme peut ne plus fonctionner correctement. La sûreté peut être désactivée par inadvertance ! L'arme peut déclencher involontairement un tir en tombant ! En cas de doute, adressez-vous à un armurier qualifié !

¡ATENCIÓN!

Un ajuste incorrecto del gatillo puede ocasionar graves fallos de funcionamiento. Es posible que el arma deje de funcionar correctamente. El seguro podría desactivarse involuntariamente. El arma puede disparar un tiro accidentalmente al caerse. En caso de dudas, contacte con un armero calificado.

ATTENZIONE!

Una regolazione inappropriata del grilletto può comportare gravi malfunzionamenti! L'arma potrebbe non funzionare più correttamente. La sicura può essere disattivata inavvertitamente! In caso di caduta, l'arma potrebbe involontariamente far partire un colpo! In caso di dubbi si prega di rivolgersi a un armaiolo qualificato!

ВНИМАНИЕ!

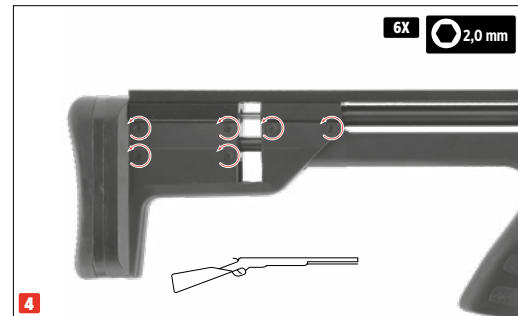
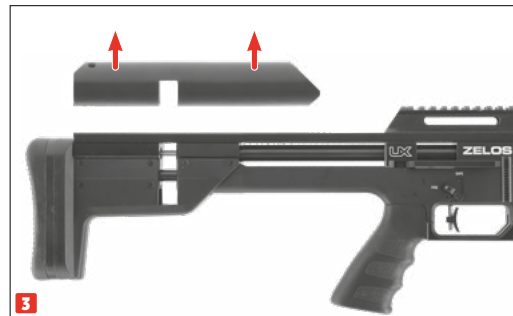
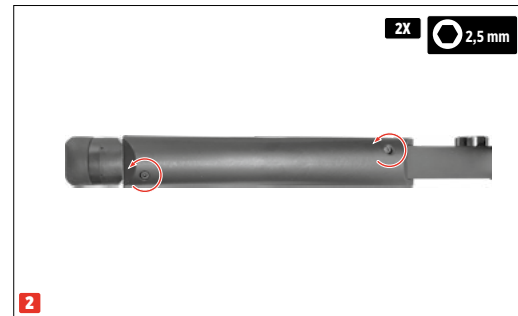
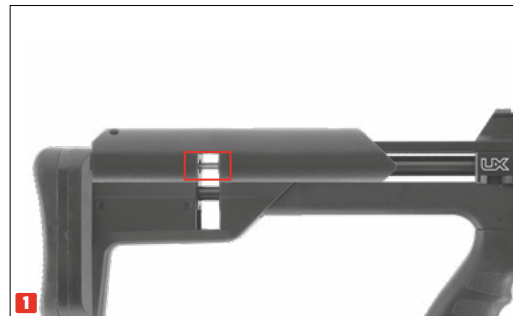
Ненадлежащая регулировка спускового механизма может привести к серьезным неисправностям! Возможно неправильное функционирование оружия. Возможна непреднамеренная деактивация предохранителя! При падении оружие может непреднамеренно выстрелить! В случае сомнений обратитесь к квалифицированному оружейному мастеру!

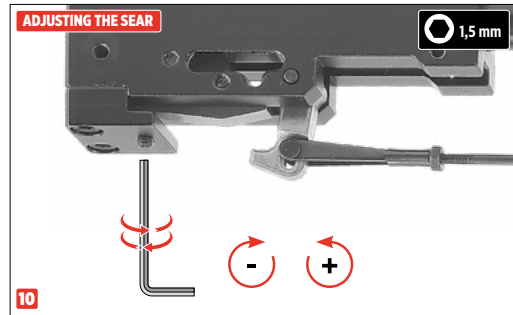
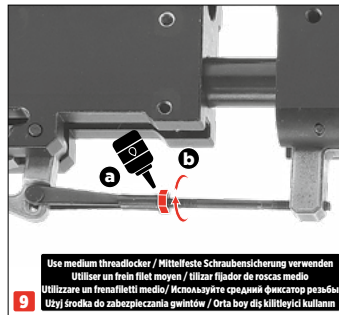
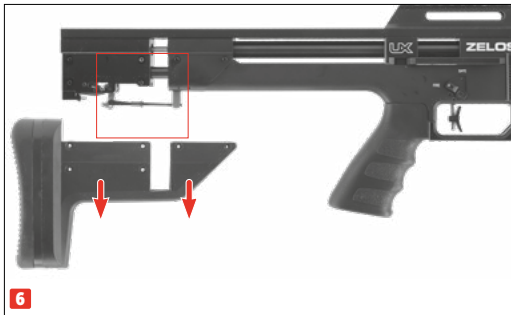
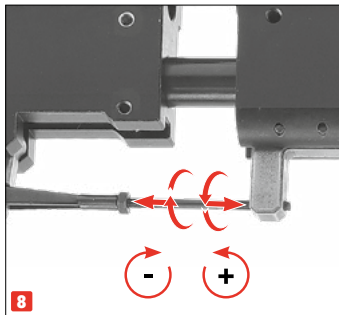
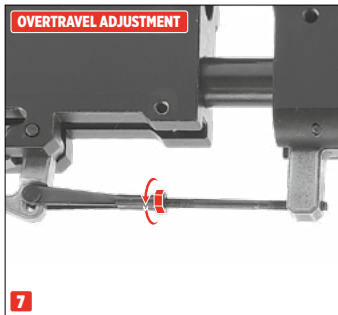
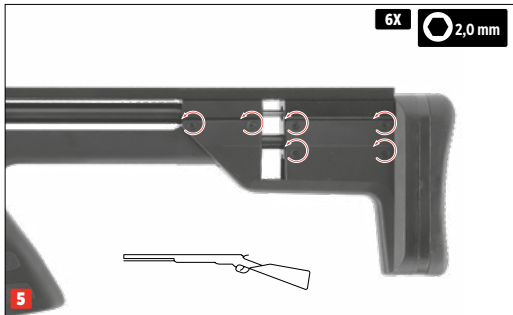
UWAGA!

Nieprawidłowe ustawienie spustu może spowodować poważne usterki! Broń może przestać działać prawidłowo. Zabezpieczenie może zostać przypadkowo wyłączone! Upuszczona broń może oddać niezamierzony strzał! W razie wątpliwości należy skontaktować się z wykwalifikowanym rusznikarzem!

DIKKAT!

Tetiğin hatalı ayarlanması ciddi fonksiyon bozukluklarına neden olabilir! Bir ihtimal silah artık düzgün çalışmayabilir. Emniyet yanlışlıkla devre dışı bırakılabilir! Silah düşürüldüğünde istem dışı ateş alabilir! Tereddüt hâlinde vasıflı bir silah ustasına başvurun!





ENERGY ADJUSTMENT

Energieeinstellung | Réglage de l'énergie | Ajuste de energia | Impostazione dell'energia | Настройка энергии | Ustawienie energii | Enerji ayarı

ONLY 2.4318 + 2.4319

NOTE!

After adjusting the regulator, a few empty shots must be fired until the new pressure setting takes effect.

HINWEIS!

Nach jedem Einstellvorgang am Regulator müssen erst einige Leerschüsse abgegeben werden, bevor die Änderung greift.

REMARQUE!

Après avoir réglé le régulateur, quelques tirs à blanc doivent être réalisés avant que le nouveau réglage ne prenne effet.

¡NOTA!

Después de ajustar el regulador, se deben realizar algunos disparos en vacío hasta de que el cambio surta efecto.

NOTA!

Dopo ogni regolazione del regolatore è necessario sparare alcuni colpi a vuoto prima che la modifica abbia effetto.

ПРИМЕЧАНИЕ!

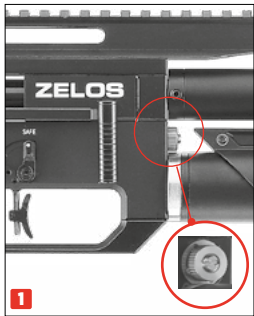
После каждой настройки регулятора необходимо сделать несколько холостых выстрелов, прежде чем изменения вступят в силу.

UWAGA!

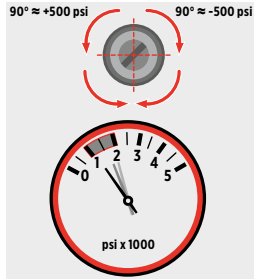
Po każdym ustawieniu regulatora należy oddać kilka pustych strzałów, aż zmiana stanie się skuteczna.

NOT!

Regülatörde yapılan her ayarlama işleminden sonra, yeni ayar etkili olmadan önce birkaç boş atış yapılmalıdır.



max. 2000 psi
min. 1000 psi



TECHNICAL DATA

Technische Daten | Données Techniques | Datos Técnicos | Dati Tecnici | Технические Характеристики | Dane Techniczne | Teknik veriler

POWER SOURCE Antrieb Source de Propulsion Propulsión Alimentazione Источник энергии Źródło Enerji kaynağı	250 bar compressed air 250 bar Pressluft 250 bar air comprimé 250 bar aire comprimido 250 bar aria compressa Сжатый воздух 250 бар sprężone powietrze 250 bar 250 bar basınçlı hava				
CALIBER/AMMO Kaliber/Munition Calibre/Munitions Kaliber/Munición Calibro/Munizioni Калибр/Боеприпасы Kaliber/Amunicja Kalibre/Mühimmat	2.4315: 4,5 mm (.177)	2.4316: 4,5 mm (.177)	2.4317: 5,5 mm (.22)	2.4318: 5,5 mm (.22)	2.4319: 6,35 mm (.25)
ENERGY/VELOCITY Energie/Geschwindigkeit Énergie/Vitesse Energía/Velocidad Energia/Velocità Энергия/Скорость Полета Пули Energia/Prędkość Enerji/Mermi Hızı	2.4315: < 7,5 J: 168 m/s	2.4316: < 16,0 J: 245 m/s	2.4317: < 16,0 J: 176 m/s	2.4318: < 60,0 J: 335 m/s	2.4319: < 70,0 J: 315 m/s
MAGAZINE CAPACITY Magazinkapazität Capacité du magasin Capacidad del cargador Capacità del caricatore Вместимость магазина Pojemność magazynka Şarjör kapasitesi	2.4315: 24 rds	2.4316: 24 rds	2.4317: 20 rds	2.4318: 20 rds	2.4319: 20 rds
FIRING CAPACITY Schusskapazität Capacité de tir Capacidad de disparo Capacità di fuoco Мощность стрельбы Zdolność zaplonowa Atesleme kapasitesi	2.4315: 340 rds	2.4316: 164 rds	2.4317: 180 rds	2.4318: 60 rds	2.4319: 60 rds
SAFETY Sicherung Sécurité Seguro Sikura предохранитель Bezpiecznik Emniyet	Safety lever Schwenksicherung Sécurité pivotante Seguro rotatorio Sicura antioscillazione Поворотный предохранитель Zabezpieczenie przed wychyleniem Sallama emniyeti				
TRIGGER Abzug Détente Accion Scatto Спусковой механизм Spust Tetik	2-Stage Druckpunkt Bossette Punto de salida del disparo Punto di scatto Положение спуска 2 stopniowy Basınç Noktası				
DANGEROUS AREA UP TO Max. Gefahrenbereich bis zu Zone de danger s'étendant Distancia máxima de peligro Distanza massima di pericolo Макс. протяженность опасной зоны Maks. obszar zagrożenia do Maksimum tehlike alanı	2.4315: 460 m	2.4316: 800 m	2.4317: 800 m	2.4318: 1500 m	2.4319: 1500 m
WEIGHT Gewicht Poids Peso Peso Bec Waga Ağırlık	3360 g				
OVERALL LENGTH Gesamtlänge Longueur Longitud Lunghezza Длина Długość całkowita Toplam uzunluk	926 mm				
BARREL LENGTH Laufänge Longueur canon Longitud del cañón Lunghezza canna Длина ствола Długość lufy Namlu uzunluğ	680 mm				

PROBLEM SOLUTIONS

Problemlösungen | Résolution de problèmes | Resolución de problemas | Risoluzione dei problemi | Решение проблем | Rozwiązanie problemów | Problem çözme

PCP	Gun does not shoot Waffe schießt nicht L'arme ne tire pas El arma no dispara L'arma non spara Плохие показатели стрельбы złe efekty strzelania Kötü atış performansı	Faulty shooting direction Schlechte Treffergenauigkeit Mauvaise Performance De Tir Potencia De Dispa- ro Deficiente Scarsa Precisione Оружие Не Стреляет Broń Nie Strzela Silah Atış Alımıyor	Low shooting speed Geringe Geschossgeschwindigkeit Faible vi- tesse du projectile Escasa velocidad de di- sparo Velocità ridotta del proiettile Слабая скорость полета пули niska prędkość strutu Merminin hızı düşük
Safety activated Waffe gesichert Sécurité de l'arme enclenchée Se- guro activado Sicura attivata Оружие стоит на предохранителе Broń zabezpieczona Silah emniyette			
Cylinder is empty / Magazine empty Pressluftkartusche leer / Magazin leer Cartouche d'air comprimé vide / Chargeur vide Cartucho de aire com- primido vacío / Caricatore vuoto Serbatoio d'aria com- pressaa vuoto / Cargador vacío Пневматический картридж пустой / Магазин пустой pusty naboј ze sprężonym powietrzem / Magazynek pusty Hava kartuşu boş / sarjör boş			
Dirty barrel Lauf verschmutzt Canon encrassé Ca- ñón sucio Canna sporca internamente Ствол загрязнен Zanieczyszczona lufa Namlu kirli			
Magazine empty Magazin leer Chargeur vide Caricatore vuoto Car- gador vacío Магазин пустой Magazynek pus- ty Sarjör boş			
Extreme temperatures Extreme Temperaturen Températures extrêmes Temperaturas extremas Temperature estreme Экстремальные температуры Ekstremaalne temperatur Aşırı sıcak/soğuktt			
Wrong ammunition Falsche Munition Mauvaises munitions Munici- ón errónea Munizione sbagliata Боеприпасы не подходят Zła amunicja Yanlış mühimmat			
AMMUNITION BADLY LOADED Munition falsch geladen Munitions mal chargées Mu- nición mal cargada Munizione caricata in maniera errata Боеприпасы неправильно снаряжены Nie- poprawnie załadowana amunicja Mühimmat yanlış doldurulmuş			

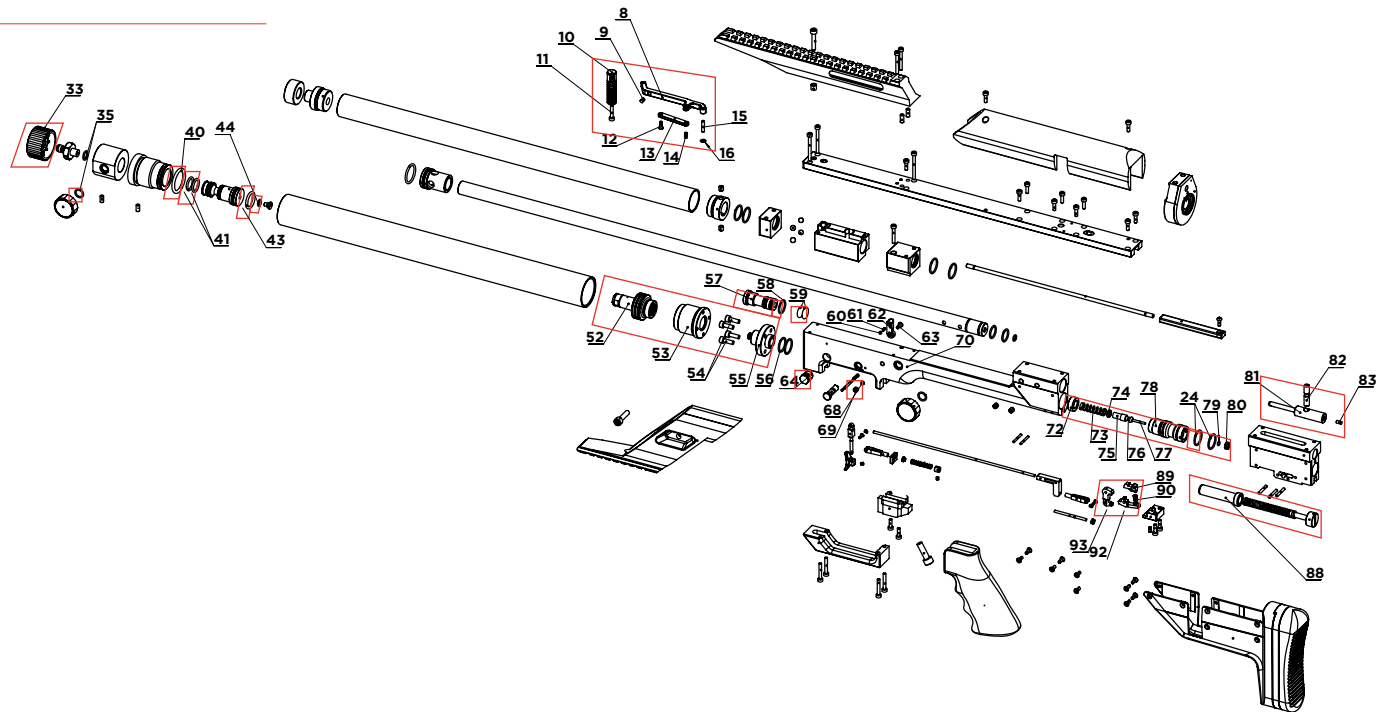
Notes

SPARE PARTS

Ersatzteile | Pièces détachées | Piezas de repuesto | Parti di ricambio | Запасные Части | Części zamienne | Yedek parçalar

2.4315

UMAREX REF. NO.:	PART NUMBER:	ITEM:
92.40.0013	8 to 16	SIDE PULL HANDLE ASSY.
92.60.0023	24	O-RING 15x1.5
92.60.0011	33	QUICK CONNECTOR SHEATH
92.60.0022	35	O-RING 8x1.5
92.60.0012	40	O-RING 22.8x3.1
92.60.0013	41	O-RING 12.2x1.9
92.60.0014	43	O-RING 15.2x2.4
92.60.0015	44	O-RING 5x1.5
92.60.0020	52 to 55	GAS CHAMBER CONNECTOR ASSY.
92.60.0016	56	O-RING 14x1.5
92.60.0017	57	CONSTANT PRESSURE PLUG
92.60.0018	58	O-RING 13x1.5
92.60.0019	59	O-RING 9x2
92.60.0032	64	EXPLOSION-PROOF SCREW
92.60.0026	68; 69	GAS RELEASE SEALING SET
92.60.0021	72 to 80; 24	OUTLET VALVE ASSY.
92.40.0014	81 to 83	EJECTOR PIN SET
92.40.0017	86 to 88	PISTON SET
92.20.0010	89; 90; 92; 93	FIRING PART SET

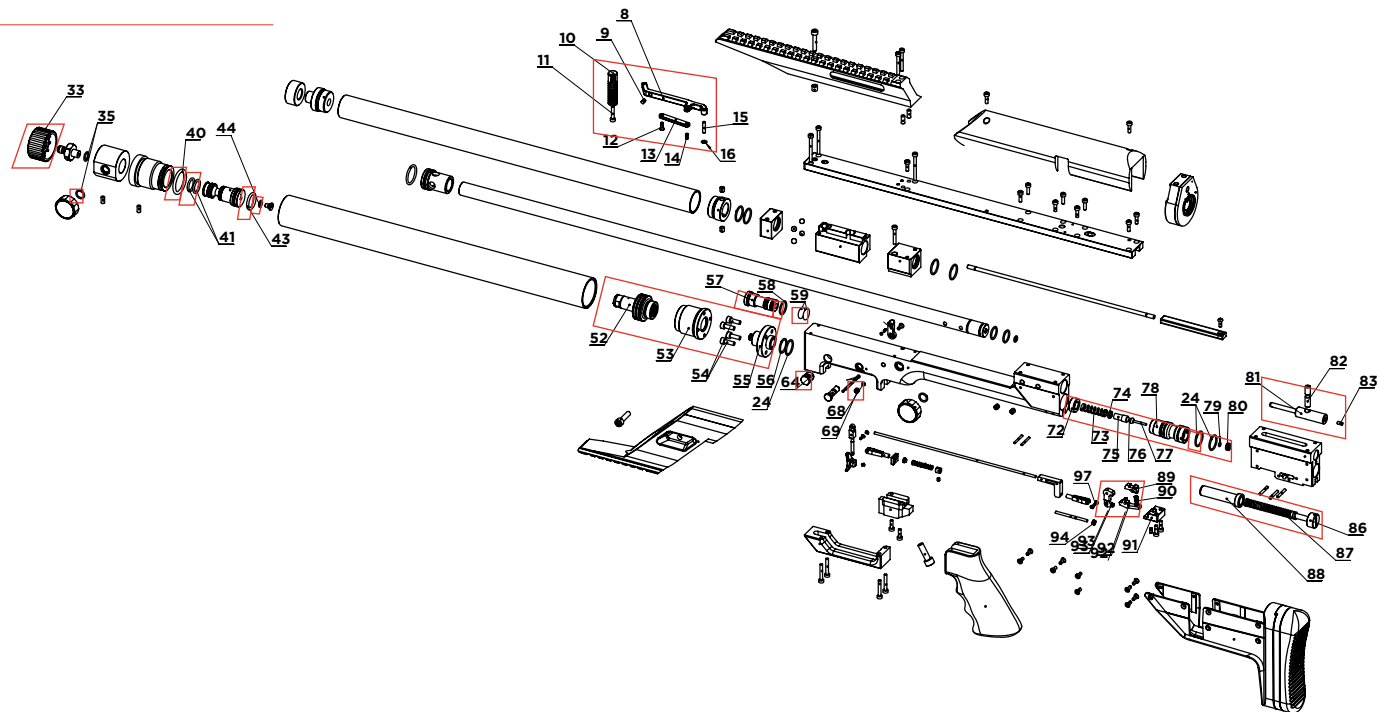


SPARE PARTS

Ersatzteile | Pièces détachées | Piezas de repuesto | Parti di ricambio | Запасные Части | Części zamienne | Yedek parçalar

2.4316

UMAREX REF. NO.:	PART NUMBER:	ITEM:
92.40.0013	8 to 16	SIDE PULL HANDLE ASSY.
92.60.0023	24	O-RING 15x1.5
92.60.0011	33	QUICK CONNECTOR SHEATH
92.60.0022	35	O-RING 8x1.5
92.60.0012	40	O-RING 22.8x3.1
92.60.0013	41	O-RING 12.2x1.9
92.60.0014	43	O-RING 15.2x2.4
92.60.0015	44	O-RING 5x1.5
92.60.0020	52 to 55	GAS CHAMBER CONNECTOR ASSY.
92.60.0016	56	O-RING 14x1.5
92.60.0017	57	CONSTANT PRESSURE PLUG
92.60.0018	58	O-RING 13x1.5
92.60.0019	59	O-RING 9x2
92.60.0032	64	EXPLOSION-PROOF SCREW
92.60.0026	68; 69	GAS RELEASE SEALING SET
92.60.0025	72 to 80; 24	OUTLET VALVE ASSY. 16J
92.40.0014	81 to 83	EJECTOR PIN SET 4.5
92.40.0017	86 to 88	PISTON SET
92.20.0010	89; 90; 92; 93	FIRING PART SET

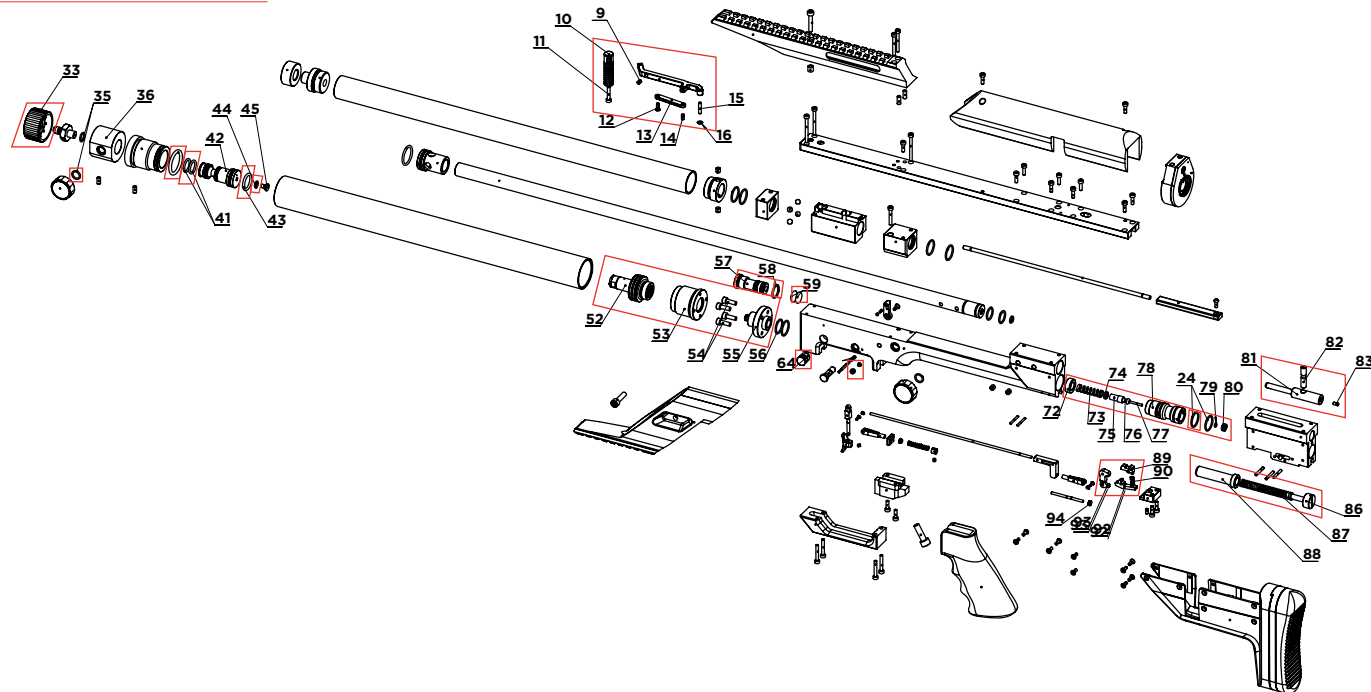


SPARE PARTS

Ersatzteile | Pièces détachées | Piezas de repuesto | Parti di ricambio | Запасные Части | Części zamienne | Yedek parçalar

2.4317

UMAREX REF. NO.:	PART NUMBER:	ITEM:
92.40.0013	8 to 16	SIDE PULL HANDLE ASSY.
92.60.0023	24	O-RING 15x1.5
92.60.0011	33	SHEATH OF QUICK CONNECTOR
92.60.0022	35	O-RING 8x1.5
92.60.0012	40	O-RING 22.8x3.1
92.60.0013	41	O-RING 12.2x1.9
92.60.0014	43	O-RING 15.2x2.4
92.60.0015	44	O-RING 5x1.5
92.60.0020	52 to 55	GAS CAMBER CONNECTOR ASSY.
92.60.0016	56	O-RING 14x1.5
92.60.0017	57	CONSTANT PRESSURE PLUG
92.60.0018	58	O-RING 13x1.5
92.60.0019	59	O-RING 9x2
92.60.0032	64	EXPLOSION-PROOF SCREW
92.60.0026	68; 69	GAS RELEASE SEALING SET
92.60.0024	72 to 80; 24	OUTLET VALVE ASSY. 16J (5.5)
92.40.0015	81 to 83	EJECTOR PIN SET 5.5
92.40.0017	86 to 88	PISTON SET
92.20.0010	89; 90; 92; 93	FIRING PART SET

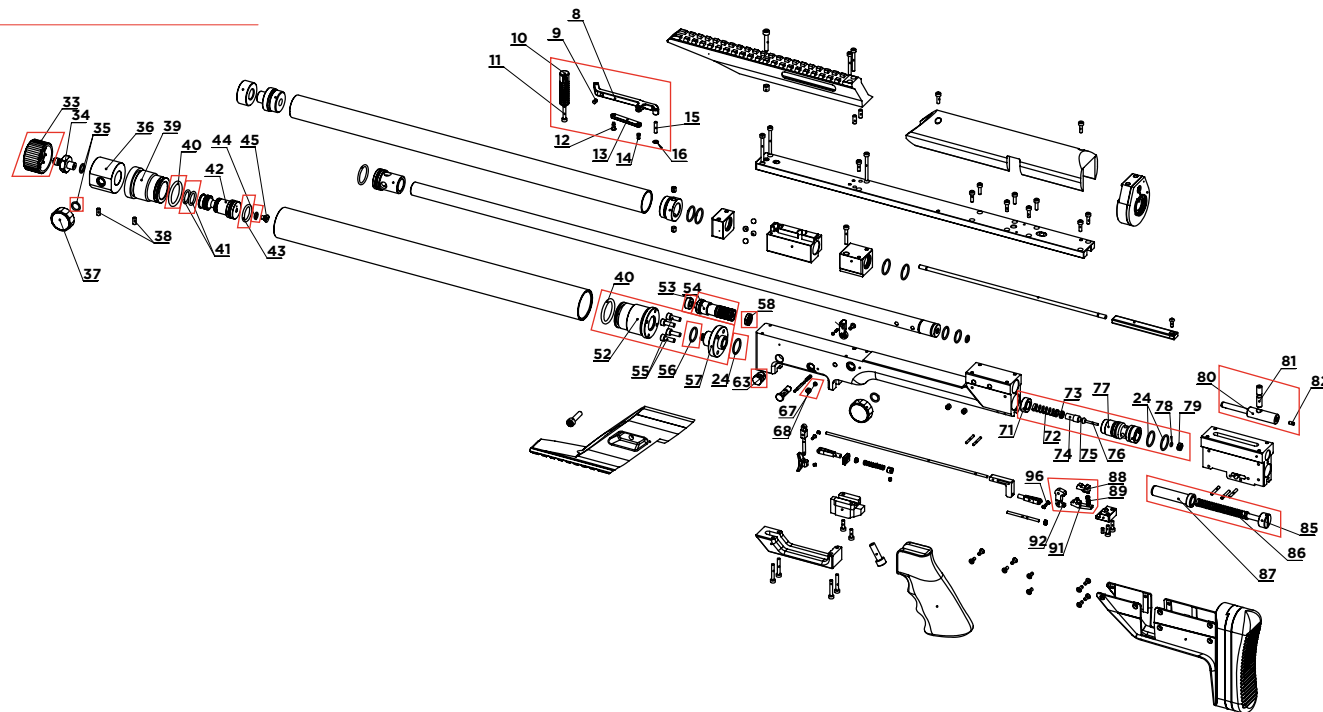


SPARE PARTS

Ersatzteile | Pièces détachées | Piezas de repuesto | Parti di ricambio | Запасные Части | Części zamienne | Yedek parçalar

2.4318

UMAREX REF. NO.:	PART NUMBER:	ITEM:
92.40.0013	8 to 16	SIDE PULL HANDLE ASSY.
92.60.0023	24	O-RING 15x1.5
92.60.0011	33	SHEATH OF QUICK CONNECTOR
92.60.0022	35	O-RING 8x1.5
92.60.0012	40	O-RING 22.8x3.1
92.60.0013	41	O-RING 12.2x1.9
92.60.0014	43	O-RING 15.2x2.4
92.60.0015	44	O-RING 5x1.5
92.60.0028	40; 52; 55 to 57	GAS CHAMBER CONNECTOR ASSY.
92.60.0029	53	LOCKING NUT
92.60.0030	54	M60 CONSTANT PRESSURE ASSEMBLY
92.60.0016	56	O-RING 14x1.5
92.60.0031	58	CONSTANT PRESSURE CUSHION
92.60.0032	63	EXPLOSION-PROOF SCREW
92.60.0026	67; 68	GAS RELEASE SEALING SET
92.60.0027	71 to 79; 24	OUTLET VALVE ASSY.
92.40.0015	80 to 82	EJECTOR PIN SET 5.5
92.40.0017	85 to 87	PISTON SET
92.20.0010	88; 89; 91; 92	FIRING PART SET

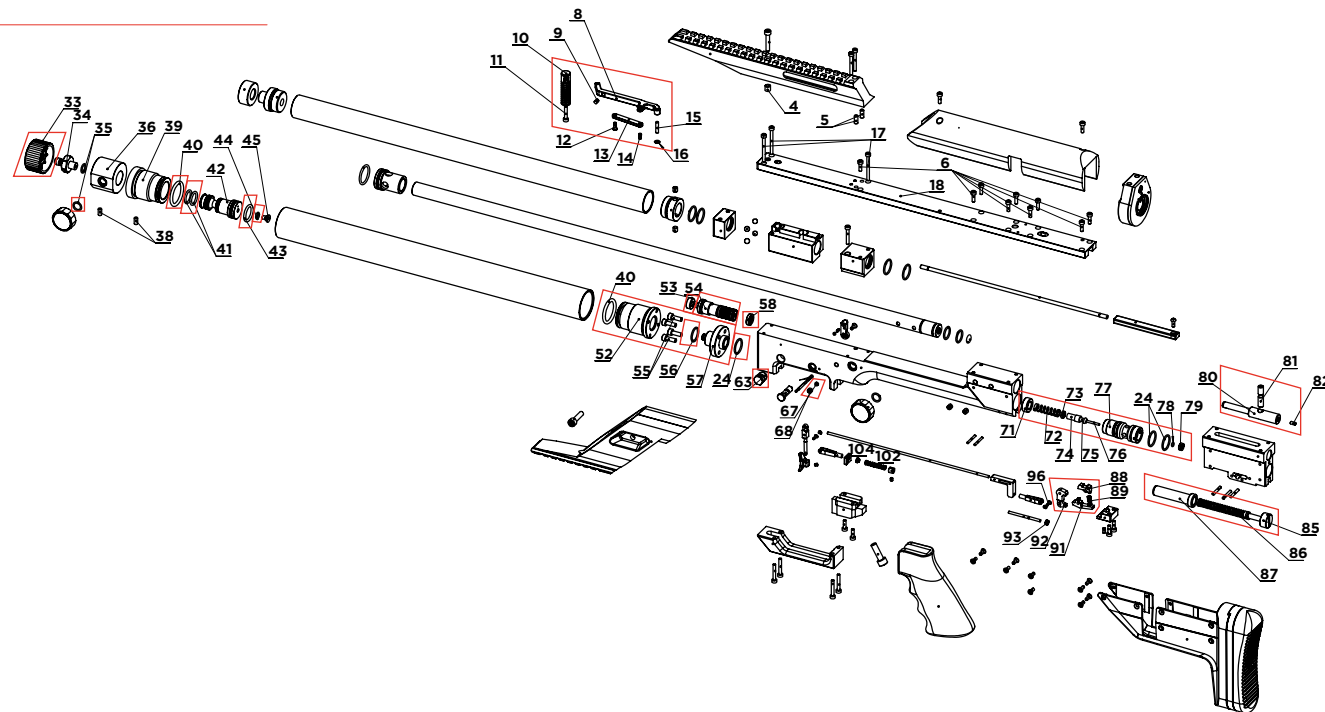


SPARE PARTS

Ersatzteile | Pièces détachées | Piezas de repuesto | Parti di ricambio | Запасные Части | Części zamienne | Yedek parçalar

2.4319

UMAREX REF. NO.:	PART NUMBER:	ITEM:
92.40.0013	8 to 16	SIDE PULL HANDLE ASSY.
92.60.0023	24	O-RING 15x1.5
92.60.0011	33	SHEATH OF QUICK CONNECTOR
92.60.0022	35	O-RING 8x1.5
92.60.0012	40	O-RING 22.8x3.1
92.60.0013	41	O-RING 12.2x1.9
92.60.0014	43	O-RING 15.2x2.4
92.60.0015	44	O-RING 5x1.5
92.60.0028	40; 52; 55 to 57	GAS CHAMBER CONNECTOR ASSY.
92.60.0029	53	LOCKING NUT
92.60.0030	54	M60 CONSTANT PRESSURE ASSEMBLY
92.60.0016	56	O-RING 14x1.5
92.60.0031	58	CONSTANT PRESSURE CUSHION
92.60.0032	63	EXPLOSION-PROOF SCREW
92.60.0026	67; 68	GAS RELEASE SEALING SET
92.60.0027	71 to 79; 24	OUTLET VALVE ASSY.
92.40.0016	80 to 82	EJECTOR PIN SET 6.35
92.40.0017	85 to 87	PISTON SET
92.20.0010	88; 89; 91; 92	FIRING PART SET



EN We reserve the right to make color and design changes and technical improvements. No responsibility is accepted for printing errors or incorrect information | **DE** Änderungen in Farbe und Design sowie technische Verbesserungen, Druckfehler und Irrtum vorbehalten. Alle Angaben ohne Gewähr | **FR** Sauf modifications de la couleur et du design ainsi que des améliorations techniques, erreurs d'impression et erreur. Toutes les données sont fournies sans garantie | **ES** Salvo modificaciones de color y de diseño así como mejoramientos técnicos, erratas y error. Todos los datos sin garantía | **IT** Con riserva di modifiche di colore e di design, di miglioramenti tecnici, di errori di stampa e di sbagli. Tutte le informazioni senza garanzia | **RU** Изменения цвета и дизайна, а также технические улучшения, опечатки и ошибки не исключены. Мы не гарантируем точность сведений | **PL** Zastrzegamy sobie prawo do pomyłek, błędów w druku, zmian koloru i designu, jak również do wprowadzania technicznych ulepszeń. Wszystkie informacje bez gwarancji | **TR** Renk, tasarım ve teknik değişiklikler yapma hakkı saklıdır. Baskı hatalarından ya da hatalı bilgilerden dolayı yasal sorumluluk kabul edilmez. Bilgiler için garanti verilmez.

UMAREX GmbH & Co. KG

Donnerfeld 2 · 59757 Arnsberg · Germany
service@umarex.de

UMAREX.COM

Covers models:

2.4315

2.4316

2.4317

2.4318

2.4319